



# **KODEKS POSTĘPOWANIA dla partnerów biznesowych Grupy Firian**

Wersja: 1.0  
Obowiązuje od: 20.01.2025  
Polski (PL)

## **Nota prawna:**

Firian GmbH  
Klausnerring 16, D-85551 Kirchheim b. München  
Telefon: +49 (89) 99119-01  
E-mail: [info@firian.com](mailto:info@firian.com)  
Strona internetowa: [www.firian.com](http://www.firian.com)

## Spis treści

1.	Przedślowie.....	3
2.	Etyka biznesowa i zgodność z przepisami .....	3
2.1.	Uczciwa konkurencja i zachowanie na rynku.....	3
2.2.	Zakaz korupcji .....	3
2.3.	Unikanie konfliktów interesów .....	3
2.4.	Przeciwdziałanie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu .....	3
2.5.	Przepisy dotyczące importu i eksportu.....	3
2.6.	Integralność finansowa i przejrzystość.....	4
2.7.	Ochrona danych, bezpieczeństwo informacji i ochrona własności intelektualnej .....	4
2.8.	Postępowanie z materiałami konfliktowymi.....	4
2.9.	Bezpieczeństwo produktów.....	4
3.	Prawa człowieka i standardy społeczne .....	4
3.1.	Przestrzeganie i poszanowanie praw człowieka .....	4
3.2.	Ochrona przed dyskryminacją.....	4
3.3.	Zakaz pracy dzieci.....	4
3.4.	Zakaz pracy przymusowej i nowoczesnego niewolnictwa .....	4
3.5.	Wolność zrzeszania się i negocjacje zbiorowe .....	4
3.6.	Uczciwe warunki pracy.....	5
3.7.	Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	5
3.8.	Wykorzystanie sił ochrony i zakaz przymusowych eksmisji.....	5
3.9.	Ochrona mniejszości i osób wymagających szczególnej ochrony .....	5
4.	Zrównoważony rozwój i ochrona środowiska .....	5
4.1.	Odpowiedzialność ekologiczna .....	5
4.2.	Ochrona zasobów i klimatu .....	5
4.3.	Wspieranie gospodarki o obiegu zamkniętym .....	5
4.4.	Brak negatywnego wpływu na ziemię, wodę i powietrze .....	6
4.5.	Różnorodność biologiczna i ochrona zwierząt .....	6
4.6.	Odpowiedzialny łańcuch dostaw surowców .....	6
5.	Obowiązki należytej staranności i nadzoru.....	6
5.1.	Kontrola przestrzegania zasad kodeksu postępowania .....	6
5.2.	Zarządzanie ryzykiem .....	6
5.3.	Naruszenie zasad kodeksu postępowania.....	6
5.4.	Zgłaszanie niewłaściwego postępowania / naruszeń .....	6

## **1. Przedstawienie**

Grupa Firian (zwana dalej „Firian“) zobowiązuje się do przestrzegania zasad odpowiedzialności biznesowej wobec klientów, pracowników, środowiska naturalnego oraz społeczeństwa i oczekuje takiego samego podejścia od swoich partnerów biznesowych.

Niniejszy kodeks postępowania jest skierowany do wszystkich partnerów biznesowych Firian i określa wiążące minimalne wymagania w zakresie etyki biznesowej, praw człowieka, standardów społecznych, zrównoważonego rozwoju oraz ochrony środowiska, które muszą być przestrzegane w ramach wszystkich relacji biznesowych.

Ustalonym zasadom postępowania przyświecają założenia Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, zasady UN Global Compact, Wytyczne OECD dla przedsiębiorstw wielonarodowych oraz konwencje Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). Są one zgodne z obowiązującymi przepisami prawa oraz międzynarodowymi standardami.

Firian konsekwentnie wdraża te zasady postępowania w swojej praktyce biznesowej i oczekuje od swoich partnerów biznesowych pełnego przestrzegania zasad określonych w niniejszym kodeksie postępowania, włączenia ich do swojej polityki firmowej oraz komunikowania ich swoim partnerom biznesowym w łańcuchu dostaw.

W przypadku naruszeń takich jak korupcja, praca dzieci, praca przymusowa oraz inne poważne naruszenia praw człowieka, Firian stosuje politykę zero tolerancji. Takie działania w żadnym wypadku nie będą tolerowane i pociągną za sobą konsekwentne środki, w tym zakończenie współpracy biznesowej.

## **2. Etyka biznesowa i zgodność z przepisami**

Firian oczekuje od swoich partnerów biznesowych odpowiedzialnego działania zgodnego z obowiązującymi przepisami prawa. Działalność biznesowa musi być prowadzona z najwyższą uczciwością, rzetelnością i sprawiedliwością, przy pełnym przestrzeganiu obowiązujących przepisów.

### **2.1. Uczciwa konkurencja i zachowanie na rynku**

Partnerzy biznesowi zobowiązują się do uczciwego zachowania w konkurencji oraz do przestrzegania obowiązujących przepisów o ochronie konkurencji i antymonopolowych. Obejmuje to w szczególności powstrzymanie się od udziału w nielegalnych porozumieniach z konkurentami oraz od nadużywania swojej pozycji na rynku. Ponadto w handlu międzynarodowym należy zapewnić uczciwe praktyki cenowe i unikać nieuczciwych praktyk konkurencyjnych, takich jak dumping lub wymuszanie nieuzasadnionych korzyści cenowych.

### **2.2. Zakaz korupcji**

Partnerzy biznesowi odrzucają wszelkie formy korupcji i zobowiązują się do zapewnienia, że ich pracownicy i przedstawiciele firmy nie będą oferować ani przyjmować łapówek ani innych niedozwolonych korzyści wobec klientów, urzędników państwowych ani innych stron trzecich.

### **2.3. Unikanie konfliktów interesów**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do podejmowania decyzji biznesowych wyłącznie na podstawie obiektywnych kryteriów i nieulegania wpływom osobistych, nieistotnych interesów ani relacji. Jest to zgodne z zasadami reguły Business Judgment Rule, która koncentruje się na obiektywności i integralności w procesie podejmowania decyzji.

### **2.4. Przeciwdziałanie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu**

Partnerzy biznesowi zapewniają pełne przestrzeganie obowiązujących przepisów prawnych dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu. Należy zdecydowanie unikać transakcji, które mogłyby służyć praniu pieniędzy lub finansowaniu terroryzmu.

### **2.5. Przepisy dotyczące importu i eksportu**

Partnerzy biznesowi zapewniają przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących importu i eksportu towarów, usług i danych. Obejmuje to w szczególności ograniczenia eksportowe, przepisy dotyczące embarga i eksportu oraz obowiązujące listy sankcyjne.

## **2.6. Integralność finansowa i przejrzystość**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do prowadzenia ksiąg rachunkowych, dokumentacji oraz informacji biznesowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz powszechnie uznawanymi zasadami rachunkowości i do ich ujawniania.

## **2.7. Ochrona danych, bezpieczeństwo informacji i ochrona własności intelektualnej**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do ochrony danych osobowych, tajemnic przedsiębiorstwa oraz poufnych informacji dotyczących pracowników, klientów, dostawców i stron trzecich zgodnie z obowiązującym prawem. Zobowiązują się również do zapewnienia, że ich pracownicy są również zobowiązani do zachowania poufności. Obejmuje to ochronę własności intelektualnej Firian i stron trzecich.

## **2.8. Postępowanie z materiałami konfliktowymi**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do wdrożenia procesów zgodnych z Wytycznymi OECD dotyczącymi odpowiedzialnych łańcuchów dostaw z obszarów konfliktów i wysokiego ryzyka. Dotyczy to minerałów konfliktowych, takich jak cyna, wolfram, tantal i złoto, a także innych surowców, takich jak kobalt. Partnerzy zapewniają, że huty i rafinerie, które nie posiadają odpowiednich, audytowanych procesów należytej staranności, są konsekwentnie omijane.

## **2.9. Bezpieczeństwo produktów**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa produktów. Wszystkie produkty i usługi muszą w momencie dostawy spełniać określone w umowie kryteria dotyczące jakości, bezpieczeństwa i oznakowania.

## **3. Prawa człowieka i standardy społeczne**

Firian uznaje swoją odpowiedzialność społeczną i zobowiązuje również swoich partnerów biznesowych do respektowania standardów społecznych oraz praw człowieka i zapewnienia ich przestrzegania.

### **3.1. Przestrzeganie i poszanowanie praw człowieka**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do przestrzegania i aktywnego promowania na całym świecie obowiązujących przepisów dotyczących ochrony praw człowieka. Ponadto współodpowiadają za zapobieganie naruszeniom praw człowieka w swoich łańcuchach dostaw oraz w obszarach swojego wpływu.

### **3.2. Ochrona przed dyskryminacją**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do unikania wszelkich form dyskryminacji, molestowania, zastraszania lub nieuzasadnionego traktowania. W szczególności zabronione jest nierówne traktowanie ze względu na pochodzenie etniczne, narodowe lub społeczne, kolor skóry, płeć, ciążę, religię, światopogląd, chorobę, wiek, niepełnosprawność, orientację seksualną, a także działalność polityczną lub związkową.

### **3.3. Zakaz pracy dzieci**

Partnerzy biznesowi nie mogą w żadnych okolicznościach stosować pracy dzieci ani współpracować z partnerami biznesowymi, którzy to robią. Są również zobowiązani do przestrzegania minimalnych wymagań wynikających z Konwencji MOP nr 138 i 182 dotyczących minimalnego wieku dopuszczenia do pracy oraz zakazu pracy dzieci.

### **3.4. Zakaz pracy przymusowej i nowoczesnego niewolnictwa**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do podjęcia odpowiednich i właściwych działań w celu wyeliminowania pracy przymusowej, pracy obowiązkowej, niewolnictwa zadłużeniowego oraz wszelkich form nowoczesnego niewolnictwa i handlu ludźmi w swoich działaniach biznesowych oraz w całym łańcuchu dostaw.

### **3.5. Wolność zrzeszania się i negocjacje zbiorowe**

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do poszanowania wolności zrzeszania się oraz prawa do prowadzenia negocjacji zbiorowych. Muszą zapewnić, aby ich pracownicy mogli zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa tworzyć związki zawodowe, przystępować do nich lub organizować przedstawicielstwa.

### 3.6. Uczciwe warunki pracy

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do zapewnienia swoim pracownikom godziwego wynagrodzenia, które spełnia wymogi prawne dotyczące płacy minimalnej, układów zbiorowych oraz ustawowych świadczeń socjalnych. W przypadku braku ustawowych lub układowych regulacji wynagrodzenie powinno być dostosowane do specyfiki branży oraz lokalnych standardów płac i świadczeń. Ponadto są zobowiązani do zapewnienia, że czas pracy oraz płatny urlop są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa.

### 3.7. Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo w miejscu pracy

Partnerzy biznesowi przestrzegają obowiązujących krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w miejscu pracy oraz ochrony przeciwpożarowej. Ponadto wspierają ciągły rozwój w celu poprawy warunków pracy.

### 3.8. Wykorzystanie sił ochrony i zakaz przymusowych eksmisji

Partnerzy biznesowi zapewniają, że zatrudnianie lub wykorzystywanie sił ochrony nie prowadzi do naruszeń praw człowieka. Ponadto przestrzegają zakazu niezgodnych z prawem przymusowych eksmisji oraz bezprawnego pozbawiania ziemi, lasów i wód podczas nabywania, zagospodarowania lub innego użytkowania.

### 3.9. Ochrona mniejszości i osób wymagających szczególnej ochrony

Partnerzy biznesowi respektują prawo mniejszości, osób wymagających szczególnej ochrony oraz lokalnych społeczności do godnych warunków życia w ich otoczeniu biznesowym. Obejmuje to w szczególności obowiązek poszanowania i ochrony praw oraz środków do życia ludów tubylczych.

## 4. Zrównoważony rozwój i ochrona środowiska

Firian postrzega zrównoważony rozwój i ochronę środowiska jako kluczowe wartości, które mają na celu zabezpieczenie podstaw życia dla przyszłych pokoleń. Firian dzieli tę odpowiedzialność ze swoimi partnerami biznesowymi i wzywa ich do aktywnego uwzględniania oraz promowania aspektów środowiskowych i zrównoważonego rozwoju w swojej działalności gospodarczej.

### 4.1. Odpowiedzialność ekologiczna

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do prowadzenia działalności gospodarczej w sposób odpowiedzialny i zrównoważony pod względem ochrony środowiska. Zobowiązują się do podjęcia wszelkich odpowiednich działań w celu ochrony środowiska, minimalizacji negatywnego wpływu na środowisko oraz oszczędzania zasobów. W tym celu przestrzegają wszystkich obowiązujących przepisów prawnych dotyczących ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju oraz posiadają wszystkie wymagane dla swojej działalności pozwolenia i licencje środowiskowe.

Chemikalia i inne substancje, które mogą stanowić zagrożenie w przypadku uwolnienia do środowiska, muszą zostać zidentyfikowane i odpowiednio zarządzane, przechowywane, transportowane oraz utylizowane w ramach właściwego systemu zarządzania substancjami niebezpiecznymi.

### 4.2. Ochrona zasobów i klimatu

Partnerzy biznesowi zobowiązują się do podejmowania działań mających na celu redukcję emisji gazów cieplarnianych oraz innych zanieczyszczeń powietrza w celu minimalizacji zagrożeń dla środowiska i zdrowia. Ponadto są zachęceni do efektywnego wykorzystywania zasobów, takich jak energia, woda i surowce, oraz do promowania wykorzystania odnawialnych źródeł energii i zrównoważonych materiałów.

Strategie mające na celu redukcję obciążeń środowiskowych, w tym opracowywanie działań na rzecz ochrony klimatu i dostosowanie do ryzyk klimatycznych, muszą zostać opracowane. Partnerzy biznesowi są zobowiązani do podejmowania odpowiednich działań w celu minimalizacji negatywnego wpływu na ludzi, środowisko i gospodarkę.

### 4.3. Wspieranie gospodarki o obiegu zamkniętym

Partnerzy biznesowi starają się wdrażać odpowiednie i właściwe środki mające na celu zapobieganie powstawaniu odpadów, ponowne wykorzystanie zasobów, recykling oraz bezpieczne i przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów resztkowych, chemikaliów i ścieków.

## 4.4. Brak negatywnego wpływu na ziemię, wodę i powietrze

Partnerzy biznesowi zapewniają, że nie powodują szkodliwych zmian w glebie, zanieczyszczenia wody, zanieczyszczenia powietrza, szkodliwego hałasu ani nadmiernego zużycia wody, które mogłyby znacząco pogorszyć naturalne zasoby żywności, wody pitnej lub zdrowie ludzi.

## 4.5. Różnorodność biologiczna i ochrona zwierząt

Partnerzy biznesowi zapewniają przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa oraz międzynarodowych regulacji dotyczących różnorodności biologicznej i ochrony naturalnych ekosystemów. Ponadto są zobowiązani do wspierania i promowania etycznego i zgodnego z dobrostanem zwierząt traktowania zwierząt.

## 4.6. Odpowiedzialny łańcuch dostaw surowców

Firian oczekuje od swoich partnerów biznesowych zapewnienia odpowiedzialnego pozyskiwania zasobów oraz niewykorzystywania surowców, które zostały pozyskane w warunkach niezgodnych z prawem, etycznie wątpliwych lub niedopuszczalnych.

## 5. Obowiązki należytej staranności i nadzoru

Dla Firian deklaracja partnerów biznesowych o wypełnianiu ich społecznej i ekologicznej odpowiedzialności jest warunkiem każdej relacji biznesowej. Partnerzy biznesowi muszą dostosować swoje działania biznesowe i związane z zaopatrzeniem do tego kodeksu postępowania.

### 5.1. Kontrola przestrzegania zasad kodeksu postępowania

Firian zastrzega sobie prawo do sprawdzania przestrzegania kodeksu postępowania przez swoich partnerów biznesowych za pomocą odpowiednich środków. Kontrola może odbywać się za pomocą kwestionariuszy (np. za pośrednictwem platformy Integrity Next) lub audytów na miejscu, przy czym te ostatnie mogą być przeprowadzane wyłącznie po wcześniejszym powiadomieniu i w obecności przedstawicieli partnerów biznesowych. Partnerzy biznesowi są odpowiedzialni za wdrożenie tego kodeksu postępowania w sposób, który nie powoduje dodatkowych kosztów dla Firian.

### 5.2. Zarządzanie ryzykiem

Partnerzy biznesowi muszą wdrożyć procesy identyfikacji, oceny i minimalizacji ryzyk w całym swoim łańcuchu dostaw, aby na wczesnym etapie wykrywać i zapobiegać potencjalnym naruszeniom przepisów prawa, standardów etycznych oraz wymogów określonych w niniejszym kodeksie postępowania.

### 5.3. Naruszenie zasad kodeksu postępowania

W przypadku naruszenia niniejszego kodeksu postępowania przez partnerów biznesowych Firian zastrzega sobie prawo do podjęcia odpowiednich działań, od wezwania do wdrożenia działań naprawczych lub przeciwdziałających, aż po zakończenie współpracy biznesowej.

### 5.4. Zgłaszanie niewłaściwego postępowania / naruszeń

Partnerzy biznesowi, ich pracownicy oraz inne osoby zainteresowane są zachęceni do zgłaszania podejrzeń lub naruszeń niniejszego kodeksu postępowania. Celem jest ograniczenie skutków takich naruszeń oraz zapobieganie przyszłemu niewłaściwemu postępowaniu.

Zgłoszenia można dokonywać za pośrednictwem publicznie dostępnego systemu zgłaszania Firian lub wysyłając e-mail na adres [compliance@firian.com](mailto:compliance@firian.com).